

**Nom** : **OCPM Mont-Royal, Groupe de discussion**  
**Durée** : **Octobre 2007 -**  
**Inaudibles** :

**Note de la transcription :**

**(ph)** : **Phonétique.** Indique un son sans pouvoir écrire le mot correctement... incertaine du lexique o u de ce qui est entendu pour faciliter le repérage du mot juste par une relecture experte dans le domaine. d

**(inaudible)** : Inscrit après trois (3) écoutes successives au moment même de la saisie.

... : **À la fin d'une ligne**, indique une interruption.

... : **Au début d'une ligne**, indique la parole de celui qui **interrompt** ou de celui qui reprend sa phrase interrompue si la ligne précédente indique aussi ces points de suspension. Sinon, il s'agit d'une **hésitation à répondre**. Le nombre de série de points de suspension indique le temps d'hésitation...

*Exemple : Je voulais vous dire que... .. je suis atteinte du cancer... .. depuis ... .. trois ans.*

... : À l'intérieur d'une phrase – indique l'hésitation.

**CD 1 - SEGMENT 1 – 7 minutes**

OCPM [...] qui porte sur le projet de réaménagement des aires de jeux et de pique-nique... du parc de Mont-Royal .... un projet qui est présenté par la direction des grands parcs et des directeurs (00 :12) en Ville de la Ville de Montréal. Est-ce que ça va ?

Je vous remercie infiniment d'être venus nous rencontrer... ce soir... Et merci aussi à Juan José qui a organisé la session et prenez (ph) pour sa précieuse collaboration...

Je vous remercie d'avance aussi pour votre patience car je vais prendre quelques minutes pour vous présenter... ou me présenter avec un autre chapeau

pour ceux qui me connaissent déjà... Et pour présenter l'OCPM.

Alors moi, je m'appelle Judy Gold... Je suis commissaire à l'OCPM... et je travaille sur cette consultation qui est présidée par madame Louise Roy... qui est également la présidente de l'OCPM .... et qui ne pouvait pas être ici ce soir avec nous.

Je suis accompagnée par monsieur Antoine Moreau, cher collègue à ma droite, qui travaille sur ce projet avec nous...

Nous sommes aussi accompagnés ce soir d'un membre de l'équipe de l'OCPM ... madame Annick Pouliot... qui est la coordonnatrice logistique à l'Office qui est ici à la table. Bonjour. Et bienvenue.

Comme vous pouvez le constater, nos propos seront enregistrés ... c'est François Bérard qui s'occupe de l'enregistrement... Et Nicolas Privé qui va filmer ... qui est juste devant nous qui va filmer la session ce soir.

Je veux aussi vous présenter madame Wendy Graham, qui est assis devant l'ordinateur .... qui travaille sur le projet pour la VdM ... Elle aura l'occasion dans quelques instants de vous présenter la proposition de la Ville ... sur le réaménagement des aires de jeux et de pique-nique du parc du Mont-Royal et de répondre à nos questions.

En septembre 2005, la VdM et des arrondissements ... de Ville Marie, CdN, NDG, Plateau M'ont-Royal et Outremont, de même que la Ville de Westmount, à titre de membres de la table de concertation du Mont-Royal ... se sont engagés à soumettre aux procédures et examens de l'Office .... tout projet de développement majeur dans l'aire de l'arrondissement historique .... et naturel du Mont-Royal ... jusqu'à l'entrée en vigueur du plan de protection et de mise en valeur du Mont-Royal.

C'est la raison pour laquelle l'Office a été requis par le CE de la VdM de tenir une consultation sur le projet des aires de jeux et de pique-nique du parc du Mont-Royal .... puisque ce projet est localisé dans l'arrondissement ... historique et naturel du parc.

C'est d'ailleurs au CE de la Ville que nous remettrons notre rapport ...

Tel que défini dans la Charte de la VdM, la mission de l'Office est de consulter les citoyens sur différents projets ... susceptibles de modifier leur cadre de vie et de leur donner la possibilité de faire valoir leur opinion sur le projet.

La consultation sur le projet de réaménagement de l'aire de jeu et de pique-nique a pris plusieurs formes.

Par exemple, l'Office a installé un chapiteau deux dimanches de suite ... le 16 et 23 septembre sur la montagne.... des présentations ont alors été faites.

Et les citoyens présents ont pu poser toutes les questions utiles... et remplir un questionnaire sur leur appréciation du projet... – ce questionnaire est aussi disponible sur Internet.

Ce soir, nous procédons à une autre étape de consultation en tenant ce groupe de discussion.

En parallèle, s'est aussi tenue une consultation sur le projet de réaménagement de l'entrée Peel sur le versant de la montagne qui donne sur le centre-ville. Une assemblée publique s'est tenue le 20 septembre. Et là aussi, des questionnaires étaient disponibles sur place et en ligne sur le site Internet de l'Office.

Vous pouvez d'ailleurs prendre connaissance du projet entrée Peel. Madame Pouliot .... mettrait à votre disposition des dépliants descriptifs – si ça vous intéresse, vous pouvez remplir le questionnaire en ligne à l'adresse indiquée sur le feuillet qui est sur la table en sortant si ça vous intéresse.

Les deux opérations de consultation se terminent demain le 5 octobre. Et par la suite ... l'Office déposerait un rapport faisant état de l'opinion des citoyens auprès du CE de la Ville.

Alors peut-être un mot pour vous rappeler que les décisions relatives au projet des aires de jeux et de pique-nique du parc du Mont-Royal appartient au CE....

Notre démarche à nous est le consultatif.

Welcome to the Public Consultation on the proposed development project for the playground and the picnic areas of the parc du Mont-Royal... In a few minutes, we will hear the City's representative, Miss Wendy Graham, who will present the proposed project. And afterwards, we will proceed to our discussions of the project.

Please, feel comfortable to speak in either French or English.

Alors, voila.. Après que madame Graham nous aura fait une courte présentation du projet, nous allons procéder à notre discussion... basée sur un guide de discussions qui nous assure de passer à travers tous les éléments du projet.

Moi je vais animer la discussion .... que j'aimerais plutôt informelle.... J'aimerais que vous soyez très à l'aise... à exprimer votre opinion.... Il n'y a pas de bonnes réponses... il n'y a pas de mauvaises réponses... aux sujets qui seront abordés.

Ce que l'on désire, c'est obtenir les opinions des utilisateurs de la montagne ... Chaque opinion est très importante pour nous.

Alors commençons avec un tour de table pour vous présenter... j'aimerais connaître votre nom.... dans quel quartier ou arrondissement habitez-vous et depuis combien de temps... Et surtout, qu'est-ce qui vous

amène sur la montagne et quelles activités faites-vous sur la montagne.

Je vous vous demander de garder vos interventions assez brève... pour qu'on puisse passer le plus tôt possible au vif du sujet.

Alors peut-être, on peut commencer... avec Moussa?

Moussa                    Je m'appelle Moussa Gune. Je travaille à proximité

**CD1 - SEGMENT 2 – 4 minutes**

Moussa                    [...] mi (ph) dans le secteur régionalisation...

Moi j'ai toujours habité aux alentours du parc... J'ai habité 15 ans dans Outremont... cinq ans dans le Mile End et là, depuis un dans Parc Extension.

Je fais partie des pionniers au niveau des tam-tam... parce que les tam tam ont été amenés par un groupe d'étudiants sénégalais qui s'ennuyaient. Alors on avait l'habitude de se retrouver là-bas les dimanches pour justement jouer le tam tam.... se rappeler un peu le pays et puis.

Après la naissance ma fille, j'ai continué à fréquenter la montagne mais plus du côté du Lac des Castors parce que c'était plus familial, plus tranquille, plus calme.

Alors je continue à fréquenter la montagne ... de moins en moins. J'ai longtemps jogger là-dessus aussi...

Alors voilà, je suis la montagne ... je vois les aménagements et c'est le poumon de Montréal pour moi.

OCPM                      Merci beaucoup monsieur.

FEMME                    M'y name is Saoudi. I speak English. I moved from West Island two months back since my daughter is going to Brebeuf. And we use to go every week.. almost every week at the Parc..

I feel it good and we enjoy the place.. except the Parc meter charges too much.. I feel so.. Just for akna (ph 1:29) we have to pay 1\$ or something like that ...

So we used to notice .. since I live in Decelles, I use to walk.. I feel better. But the price is less.. we use to .. We like to go often in car and we must have a lot of fun in that.. But it is nice place to go.

OCPM                    Do you understand French?

Saoudi                    Yes but if you...

OCPM                    (inaudible) very free to speak to English.

FATHA                    My name is Fatha (ph) just. Je travaille ici a Provi (ph). Je suis ici plus de 18 ans. J'étais avant... West iles 12 ans.... J'ai habite West Iles. Après j'habite le quartier CdN... 14 ans. Maintenant, je habite au centre-Ville.

Je n'ai pas allée beaucoup parkeston (ph) mais j'étais allée long temps avant... deux fois, je suis allée 80 maintenant et 90 okay... C'était deux problèmes (ph) pour le pique-nique.

Je pense que c'est très bonne place mais .... quelque chose ... ce n'est pas attrapé... frappé moi.... beaucoup parce que le chaise, ce n'est pas bien.... Parce que c'est pas besoin ... quelques places... vous êtes assis, c'est très confortable et ce n'était pas confortable. Ce n'était pas ... je pense que ...

IT is not look very distinct, okay. It is little.. I think it is very .. I think it will be more attractive and more comfortable chaise ... The people are going to enjoy there... they stay long time.. And with children.

There is no attractive somethings to attract too. There is not playground.. good play.. playground I think. There is one fountain.

OCPM You will have the opportunity to go .. into detail about the subject.

La meme ... (inaudible)..

OCPM .. (inaudible) and especially at night, it was beautiful from car hite (ph) hill to see full Montréal... I like that.

OCPM Thank you very much ... we will discuss the issues very soon.



**CD1 - SEGMENT 3 – 4 minutes**

OCPM                      Mirna, bonjour.

MIRNA                    Bonjour, je m'appelle Mirna Zoguib (ph) intervenante...  
sociale à l'organisme Promis... je travaille ici.

Moi j'ai habité ... six ans à Cartierville et ça fait 11 ans  
que j'habite à Pierrefonds, à l'ouest de l'île.

Et j'utilise .... le parc du Lac des Castors depuis  
quelques années... parce que je ne savais pas cette  
partie... Alors mais... je faisais le tour de la montagne  
....

Et pour moi, c'est un milieu touristique... toutes les  
personnes qui viennent nous visiter, on passe par là pis  
on a une belle vue et c'est important...

Donc je trouve il faut peut-être encourager la population  
à connaître cette partie parce que c'est pas trop visible,  
c'est pas trop de monde qui connaît cette place....  
Mais... les enfants aiment beaucoup là-bas et c'est  
sécuritaire... Pis c'est tellement beau.

OCPM                    C'est bien... Encore une fois, on va aborder les sujets  
que vous avez mentionnés bientôt.

Bonjour, César?

César Bonjour. Je m'appelle César Torres (ph). Je suis ici depuis 14 mois. Et je suis allé à parc trois fois pendant ce temps pendant ce temps.

Mais ma fille, je sais les pas... je pense que c'est chaque jour...

Ce parc, c'est très belle pour moi.... dans mon pays... ce n'est pas... On a pas l'opportunité d'avoir parc comme ça. On... aller là avec ma femme.... Et j'aimerais avoir l'opportunité de... d'aller là pour beaucoup de temps... et trouver quelque chose que j'ai ... avais déjà profité dans mon pays, par exemple... basketball ... chose comme ça...

Mais... c'est très bien... Si je peux vous aider, je le ferai.

OCPM Merci beaucoup. Inès, bonjour.

Inès Bonjour... Je suis de Montréal... une ancienne travailleuse sociale .... Et moi depuis toujours, je suis en amour avec le parc... parce que ça m'identifie .... oui... d'un certain aspect d'où je viens.

Quand je regarde les arbres... pendant l'été... l'hiver, la neige, c'est vrai.... pas la neige mais ... c'est quelque chose que c'est un point de repère...

Dans mon travail, je ne dirais pas ma famille, mais dans mon travail, j'essaie toujours ... et j'ai essayé toujours de donner des ... pas une simple référence, sinon de

bien parler aux gens... en disant – Bon... allez-y avec la famille... n'ayez pas peur... Et bon... vous allez rencontrer même des gens ici... Bon.

Donc c'est un point de repère et de référence que je pense qui est une grande importance d'un point de vue .... de ce qu'on parle de la intégration.... à part le travail, la langue, c'est le milieu où la vie se développe.

Je pourrais dire qu'est-ce que je pense.... Je trouve que quelquefois, quand les familles arrivent, ou les gens arrivent, disent – Ça manque l'accessibilité... dans le sens d'orientation... dans le sens de offrir...

Je pense que beaucoup le parc, la Ville n'offre pas pas une semaine, ou une journée.... oui... pour la famille.... la famille puisse avec les enfants participer avec d'autres familles...

Je pense que c'est un point très important...

OCPM Inès, je vais m'arrêter là parce que nous aurons l'occasion de retourner et discuter ces choses.

Inès Aucun ....

#### **CD1 - SEGMENT 4 – 2 minutes**

OCPM On va revenir encore une fois... vos commentaires déjà sont très importants ... on va revenir là-dessus.

Inès Ça marche.

OCPM

Isabelle.

Isabelle

Moi c'est Isabelle... Je suis stagiaire chez Promis depuis plus d'un mois et demi environ... ça fait six ans que je suis à Montréal ... environ, six ans et demi.

C'est ça... moi je vais souvent au parc .... moi c'est... ça me permet de m'évader de la Ville ... je suis pas une grande fan de la Ville donc... Une chance qu'y a le parc sinon, je serais déménagée je pense... ça me prend du vert.

C'est mon vert à moi.... et je suis bien contente qu'y soit là.

Moi, je me suis souvent perdue pour me rendre au Lac des Castors .... pourtant... J'ai pas un très bon sens de l'orientation. Mais j'ai souvent donné des rendez-vous à des gens ... On se rejoint au Lac des Castors ... la cabane, où qu'on met nos patins et tout ça. Pis souvent, je me perdais...

Il y a des indications mais ça, c'est une des choses que je trouvais qu'y était... Je trouvais pas ça évident et moi, je suis capable de parler français et anglais .... Mais je me mets à la place de quelqu'un qui est jamais allé ... et qui connaît pas Montréal... ça doit pas être évident.

Fait que...

OCPM

Merci beaucoup... bien apprécié. Bonjour.

ILAM

Mon nom est Ilam.... j'habite ici à la résidence... Je suis ici depuis 2003. Et je dois dire que la montagne ... le Mont-Royal ... pour moi, à Montréal, c'est une fierté d'avoir la montagne en plein milieu du centre-ville.

On va souvent... je vais souvent prendre des marches dans la forêt pour m'évader ... pour... ne serait-ce que pour respirer mieux... d'avoir toute la forêt et aussi ...

L'hiver, lorsque ... – j'aime pas l'hiver beaucoup mais des fois, de temps en temps, je vais aller me promener un peu .... autour du Lac des Castors... et juste d'entendre les enfants, la voix des enfants qui font du patinage.... c'est très agréable... C'est quelque chose de très important pour nous... les Montréalais... Et il faut en prendre soin.

Et je suis fière d'avoir la montagne ...

OCPM

Merci beaucoup. Bonjour...

### **CD1 - SEGMENT 5 – 1 minute**

ALISSA

Bonjour je me nomme Alissa Loriaux (ph) ... je travaille ici à Promis dans la régionalisation.

J'ai habité tout près de la montagne il y a environ trois ans... J'habitais tout près du parc Jeanne-Mance... et donc tout près des tam-tam. Souvent, la montagne, ça a été synonyme des tams tams le dimanche.

Maintenant, j'habite dans le quartier Rosemont Petite Patrie...

Et puis la montagne pour moi, c'est un lieu de marche ... un lieu pour faire des pique-niques... c'est mon alternative nature quand je peux pas sortir de la Ville... Donc... voilà.

OCPM                      Merci beaucoup. Alors...

**CD1 - SEGMENT 6 – 1 minute**

OCPM                      C'est Marc-Antoine.

M. Antoine              Le Mont-Royal, c'est plus un lieu d'analyse... Je trouve que c'est un site urbanistique et un site touristique d'importance ... pas beaucoup de villes qui peuvent dire que y ont un parc en plein milieu du centre-ville et encore plus, que ce soit une montagne ...

Pis moi je trouve qu'y faut attention sur des ... différentes interventions qu'on fait sur la montagne ....

Et malheureusement, je fréquente pas souvent la montagne ... je fréquente plus malheureusement le cimetière à cause des décès ...

Mais c'est ça...

**CD1 - SEGMENT 7 – 1 minute**

OCPM                      Bonjour. Votre nom ?

Antoine Antoine ... Donc moi je suis étudiant français en projet de réaménagement de l'aire de jeu et de programme d'échanges ici... depuis un mois et demi.

Mais du coup, en un mois et demi, j'ai déjà été vraiment agréablement surpris de découvrir cet énorme parc... installé ... la montagne en plein milieu d'une grande Ville nord-américaine.

Donc, c'était tellement une belle surprise que ... dans un de mes cours en fait, je suis avec Juan Torres.... en urbanisme, à l'UdM .... qui m'a proposé de venir ici pour m'exprimer sur le parc.

Ce que je fais avec plaisir.

OCPM Merci beaucoup. Buena Serra.

### **CD1 - SEGMENT 8 – 2 minutes**

Homme Oui ... moi les parcs, c'est plus qu'un symbole, tu vois. Le parc, c'est un des poumons de Montréal... Et moi personnellement, j'y vais souvent.

Un moment donné, quand j'étais plus jeune, je montais au moins trois fois par semaine jusqu'à la croix.... maintenant, je le fais plus...

Mais le Lac des Castors aussi... c'est intéressant pour les familles, tu vois...

J'ai remarqué qu'y a beaucoup de familles... qui en profitent... le Lac des Castors... pour faire les Fêtes des enfants.... l'été... au lieu de le faire dans un lieu fermé... ils les font là... beaucoup de familles se rencontrent... C'est très convivial.

Pis moi j'aimerais tout simplement comme en France, on dit - Touche pas à mon pot – je dis – Touche pas à ma montagne...

OCPM

Merci. Pierre.

Pierre Ramé

Je m'appelle Pierre Ramé (ph) je travaille à Promis... Et j'habite aussi le quartier CdN depuis 39 ans à peu près que je suis ici.

Donc, j'ai fréquenté pas mal la montagne ... Comme je m'intéresse à la société d'histoire du quartier, on a beaucoup travaillé au fil des années dans les différentes consultations dès le plan de mise en valeur du Mont-Royal ... parce que pour nous, c'est vraiment un endroit extraordinaire...

Et c'est aussi un symbole de Montréal... Et on a l'obligation de faire en sorte que ce soit préservé pour notre plaisir mais pour aussi ceux qui vont nous suivre.

Et je terminerai simplement en disant ... que... c'est une montagne qui porte un nom français... Mont-Royal ... et que ce nom a été donné par Jacques Cartier le 2 octobre donc c'était l'anniversaire, y a deux jours... en 1535.



OCPM                      Merci beaucoup...

**CD1 - SEGMENT 9**

NIL

**CD1 - SEGMENT 10 – 3 minutes**

OCPM                      Merci beaucoup madame Graham.

Alors commençons la discussion... Je propose qu'on commence à discuter d'abord le projet dans son ensemble... Et par la suite ... on discute plus spécifiquement et une à une... l'aire de pique-nique et l'aire de jeu .... la végétation et les sentiers.

D'accord ? Ça va vous va.

Alors on commence avec le projet dans son ensemble... De prime abord, premièrement, selon vous ... devrait-on procéder avec ce projet de réaménagement de l'aire de pique-nique et de l'aire de jeu...

Êtes-vous favorable à ce projet dans son ensemble.... avez-vous-des objections ?

H (Latino)                      Mon opinion globale de ce projet... je trouve ça très intéressant .... ça fait... ça fait moderne aussi dans la perspective future pour les enfants et tout ça.

Mais ce qui me frappe, c'est l'absence de préoccupation culturelle du Mont-Royal. Je m'explique.

Les anciens Romains, les anciens Grecs... y nous ont légué jusqu'à aujourd'hui... des sites fabuleux.... qu'on appelait l'agora... je sais pas... Et qu'aujourd'hui après 2000 3000 ans, on peut l'utiliser...

J'étais à Lyon en France, justement, et je voyais une agora qui était de période des Romains et qui est utilisée de façon culturelle pour tous les citoyens...

Je me disais... Et c'est pas la première fois... depuis longtemps ... on parlait avec des amis...

Si le Mont-Royal, on avait une agora par exemple... c'est solide, c'est du roc... on peut faire .... que ça pourrait être utilisé l'été l'automne pour les gens pour faire des présentations de pièce de théâtre, des discussions... des jeux ludiques pour les enfants, etc.

Ça pourrait donner une autre dimension à ce Mont-Royal... c'est-à-dire une notion beaucoup plus intéressante encore... C'est-à-dire qu'on va rejoindre le parc...

Comme quelqu'un disait... m'évader.... Et être en contact avec la nature... c'est important...

Et j'imagine que durant les siècles à venir, ça va être davantage plus important .... pour les enfants aussi,

pour se développer ... leur développement... des jeux de famille etc... C'est très important.

Sauf que y manque à mon avis la dimension culturelle qu'on aurait pu apporter avec un ajout comme ça... c'est-à-dire la partie.... je dirais ... simple... faire une agora.... serait magnifique....

Est-ce qu'il y a vraiment une agora à Montréal... qu'on peut dire – est utilisée massivement pour les gens ? Je pense pas... Ça n'existe pas.

Ça pourrait être même à très peu de sous comparé à les (inaudible) Montréal... une marque aussi de Montréal... une agora dans le Mont-Royal, ce serait unique et qui va rester comme héritage... pour les prochaines générations aussi...

Parce qu'une agora construite comme ça, y va pas rester juste un siècle!

À moins qu'on soit beaucoup pire que la journée (inaudible) ça pourrait rester même trois quatre cinq six siècles....

C'est ça mon première perception.

OCPM

Merci. Moussa.

**CD1 - SEGMENT 11 – 3 minutes**

Moussa                      Moi le projet dans son ensemble, je trouve extraordinaire intéressant aussi... Et surtout l'idée de la salamandre, c'est quand même assez original à exploiter.

Ce qui me frappe, c'est que cette fois-ci, on a pensé à l'accessibilité ...

Et ça, c'est très important... même créer des aires de jeux... pour les personnes avec des... handicaps de différents types... Je trouve que ça, c'est très très important...

Et aussi... exploiter plus le parc pour le côté famille.... côté je veux dire enfants, aire de jeux. Parce que le parc, c'est bien... y a des sentiers, y a des places pour se promener et tout...

Mais même quand on a fait la dernière phase de développement du chalet, qu'on appelait... je voyais que au niveau accessibilité, y avait des difficultés... mais je suis moi à 100% pour ce genre de projets-là.

Je ne le vois pas concrètement actuellement... – j'ai vu... de façon virtuelle et tout... Mais.... c'est quelque chose qui m'emballe! Personnellement, c'est quelque chose qui m'emballe.

Et je trouve que c'est quelque chose qui manquait aussi.... surtout si on voit comment les installations sont désuètes et tout.... Donc je pense qu'y a lieu de...

C'est juste quand vous parlez... de matériel dans la durabilité et tout.... sur le plan environnemental .... comment est-ce que vous avez pu conjuguer justement l'aspect durabilité et aussi le matériau utilisé... Ça, je ne le ... suis pas tellement tellement convaincu là d'après ce que vous m'avez.

Je pense que ce que vous utilisez, c'est comme du plastic...

OCPM

Et les sentiers autour de.... ... le produit est un plastic recyclé.... qui fait un genre de sentier assez plat mais très coloré... le sentier... c'est un matériau synthétique... pas un matériau naturel....

Mais ça requiert un minimum d'entretien pour nos équipes et d'entretien dans le parc.

Et donc les interventions qu'on fait prend compte du fait ils ont beaucoup d'ouvrage à faire dans le parc et donc ça peut durer longtemps... Tout ça, pour le sentier...

Pour le monticule, c'est aussi la même question... c'est une question d'entretien et d'usage...

Si on... l'idée étant si on fait ce butte en gazon... avec l'utilisation intensive qu'on peut imaginer, passer un

dimanche ensoleillé à l'automne... dans le parc du Mont-Royal ... Et on voit que c'est très fort utilisé ....

Que cette proposition a choisi un genre de gazon synthétique... mais pas une large superficie.... Mais qui va durer et qui va rester vert.... et qui sera pas problématique au niveau de son entretien.

Donc, les buttes de ce qui est la forme qui est choisie... pour ajouter à l'aire de jeu est faite... devient aussi un élément de jeu... un monticule de jeu. Et ce n'est pas une surface .... naturelle.

#### **CD1 - SEGMENT 12 – 2 minutes**

Juan Jose

Est-ce que vous n'êtes pas en contradiction .... par rapport à tout ce qui est en arrière je veux dire de l'aspect historique culturel, etc... dans le parc.

Parce que si vous reproduisez un parc qui ressemble plus à des ... parcs de McDonald, supposons, où tout est tapissé, etc.... est-ce que ça va pas à l'encontre de l'environnement du parc.

Parce que moi je suis entièrement pour ce projet...

Mais j'aimerais plus voir des idées comme ça... avec des billots de bois... des choses qui sont naturelles... et qui s'adaptent à l'environnement et qui vont ....

Parce que moi, tapisser des sentiers.... ça ... m'excite pas... peut-être les enfants mais moi... ça ...

J'aime mieux les sentiers naturels parce que les sentiers comme il existe actuellement... – moi je trouve que si y a juste un peu de travail à faire... pour je veux dire des fois... les rendre plus praticables...

Moi, créer un sentier surtout avec de la matière synthétique, ça je suis moins vraiment...

OCPM

Juste au niveau conceptuel des concepteurs du projet... j'ai pas vraiment expliqué leur intention... de au niveau de l'intégration... Mais ça a été au niveau du sol ... ça permettait de couleurs pour bien se marier à l'environnement naturel qui l'entoure.

Et dans les éléments verticaux, ils pouvaient .... on pouvait intégrer... on souhaitait utiliser les matériaux naturels soit du bois ou du métal... galvanisé... même un métal rude... de la pierre et du gazon.

Donc, le gazon... qu'on voit sur le plan vertical, la couleur se marie dans l'environnement... pour que l'impact (inaudible) ...

Juan Jose

... mais il est synthétique...

OCPM

Mais c'est un matériau synthétique.

OCPM

Alors on va revenir... au sujet de recouvrement synthétique... quand on discute l'aire de jeu. Merci c'est bien apprécié.

Marc-Antoine ?

Marc A. Oui... je vais attendre à l'avant... Je vais attendre pour les interventions... pour l'aire de jeu.

OCPM L'aire de jeu... Moussa mentionnait...

**CD1 - SEGMENT 13 – 4 minutes**

OCPM Moussa mentionnait qu'il favorise que le projet vise une augmentation de l'accessibilité ... aux espaces de jeu, aux espaces de pique-nique ...

Le projet vise aussi .... vise essentiellement les familles... et les jeunes enfants.

Est-ce qu'il y a des publics, des secteurs de la population ... ou des usages ou d'autres éléments qu'on a oubliés... dans la planification de ce projet selon vous ?

Moussa D'autres... usagers... d'autres possibles usagers.

OCPM Oui... Oui... secteur de la population... de tous âges ou d'autres choses.... qu'on a pas pensé dans la planification... Mirna.

Mirna Oui, moi, j'aimerais je sais pas... si on pense ... je sais pas si c'est applicable.

Moi, je pense beaucoup aux écoles ... aux jeunes... On parle beaucoup d'obésité.... pis pourquoi pas utiliser une place pour faire des concours scolaires.



Il faut que ce soit animé. Je crois en tout ça. Mais moi, personnellement, en tant que citoyenne, si on regarde les autres places comme la Ronde ou autre, c'est des places tellement suspendieuses (ph veut dire dispendieuses ?) et c'est plein partout.

Donc, si on veut vraiment que le parc soit mieux... utilisé, il faut de l'animation.

Il faut créer des activités animées... ... et en pensant aux handicapés... aux personnes aînées aussi.

Donc, je vois un petit peu.... on peut utiliser le parc pour les gens qui ne peuvent pas .... assimiler le froid... on a six.

Moi, j'ai pensé – de mai à ... on a un bel automne, de plus en plus.... jusqu'en octobre, on peut animer des activités... ... personnes âgées, handicapées.

Les écoles... .... ça peut être l'hiver et l'été parce que les jeunes peuvent bouger... mais ça devrait être animé.

On a besoin de kiosque de ventes de souvenirs... Et j'ai pensé aux festivités.

Y a beaucoup de... festivals qui se font mais jamais à ce parc... on pense pas.

Et peut-être, je ne sais pas, j'ai un côté... pour la Ville... pour faire des places soit pour des Fêtes en privé, des mariages, pourquoi pas...

J'ai déjà visité la semaine passée le Centre de la nature, à Laval... Et je voyais qu'y a beaucoup encore des choses à faire...

Mais quand même, on voit que on peut marcher... y a tellement de choses à faire... Et les enfants peuvent le faire...

Et comme je l'ai dit tantôt, c'est quand même des places sécuritaires pour nos enfants... C'est vrai qu'on peut pas les laisser.

Mais quand même... c'est des places ... sécuritaires et saines....

Et nous, à notre âge, aujourd'hui, tout ce qu'on ... on veut plus aller dans les cinémas... On veut vraiment bouger. Toutes les activités, c'est des marches.... On veut vraiment profiter de ces places pour la santé.

On parle beaucoup .... d'obésité ... je répète... pis de manque de sports..... Pis on peut garder des places, comme je dis aussi.... pour faire du sport ... peut-être ...

Milieu de travail... ça peut être ... je sais pas moi... .....  
... pour faire ça...

Y a beaucoup de choses à faire mais faut que ce soit animé et organisé.

Et une entrée... Pis parfois avoir plus d'accessibilité ... pour les stationnements... parce que je trouve que c'est un peu cher... par rapport disons au timing.

Et puis... y faut profiter pour que ce soit vraiment animé... Y faut de l'animation... y faut beaucoup de .... Y a beaucoup de choses qu'on peut faire...

**CD1 - SEGMENT 14 – 28 minutes**

OCPM Est-ce qu'y a d'autres commentaires ?

Inès Je suis d'accord avec ce qui a été dit.

Mais je trouve vraiment le projet bon... en son ensemble.

Je me questionnais ... il répond à un besoin. Et on a vu qu'il y a des arrangements et des espaces pour les jeunes... les plus âgés... les familles.

Moi, je suis d'accord avec Mirna qu'un moment donné, je sais pas si ça correspond à ce qu'on conçoit, le projet... - vous faites le projet mais qu'est-ce qui va à l'intérieur....

Je pense qu'il faut penser un petit peu pour les familles... pour les jeunes...

Et... je pense que dans ce sens, le parc va amener beaucoup plus de monde... – c'est pas seulement moi qui va le profiter... et moi qui se va ressourcer. C'est la collectivité ....

Je dirais pour finir... que vraiment que je félicite... c'est un bon projet... et vraiment il faut vulgariser l'information.... Je pense aux familles qui viennent d'arriver.

C'est beau... c'est tout le projet là... Mais un petit dépliant, petites choses pour inviter les familles... à laisser à la montagne ... dire qu'il va trouver la famille là-bas. Ça m'a pas dit à moi que c'est important.

Mais vraiment, je trouve que c'est un projet qui répond aux besoins.

OCPM

C'est intéressant ... Merci beaucoup...

Je veux qu'on réfléchit pour un petit moment sur la signalisation...

Saviez-vous qu'y a une aire de jeu et de pique-nique... Savez-vous que ça existait à ces endroits en ce moment ? Est-ce que la signalisation est adéquate en ce moment... Et je vois que le monde disent non...

Est-ce qu'on devrait améliorer la signalisation ?

H

Absolument.

Ines                                    Oui absolument...

OCPM                                    Oui Isabelle

Isabelle                                Oui mais... je voudrais pas que ça devienne non plus des gros enseignes qui comme on disait qui nuit à l'environnement... Moi je l'ai déjà vu dans certains parcs... y a plein d'arbres et t'as des grosses affiches fluorescentes qui vont gâcher le paysage.

Donc oui à l'affichage... mais un affichage qui se mélange bien avec l'environnement... ce serait extrêmement important... Oui... Pour pas gâcher...

OCPM                                    (inaudible) en bois.

Isabelle                                En bois... en bois synthétique (SOURIRES VOCAUX ... )...

Juan Jose                                Excusez-moi peut-être ça existe si je suis en dehors du sujet. Est-ce que c'est un dépliant où on voit tout le Mont-Royal qui est accessible pour les usagers ... est-ce que ça existe, ça, actuellement ?

OCPM                                    Non.

Juan Jose                                Un dépliant, je sais pas où .... décrire tous les...

OCPM                                    ... les sentiers...

Juan Jose                                ... les sentiers...

OCPM                                    ... sont disponibles ...

Juan Jose Est-ce que c'est accessible parce que moi jamais j'ai vu ça.

OCPM Oui oui y en a ... ils sont disponibles dans le parc ... à la Maison Smith... à la maison. Aussi disponibles sur le site du Mont-Royal .... Mont-Royal.qc.ca (inaudible) .

Juan Jose parce que la signalisation... Parce que c'est le sujet maintenant. Moi à chaque fois que je suis allé, moi je me perds. Non mais c'est vrai.

Et moi... ça fait plus de 20 ans que je suis là... mais quand on a la famille, on est ... on se perd... On s'en parlait des fois. C'est pas évident la signalisation ... c'est... non... ça n'existe pas... Hein... En tout cas, si ça existe, on ne la voit pas.... c'est minime...

Je pense que sans tomber sur une question de gros ... panneaux ... pas publicitaires mais de signalisation ... y faudrait faire ça plus discret mais faut le faire parce que c'est très important... sinon, si on a pas les moyens pour y arriver où on s'en que on veut, c'est... difficile.

H Sénégal Pour (inaudible) ... parce que aussi, le parc est grand. Et il y a des endroits qui sont dangereux dans le parc, il faut pas se le cacher... dangereux physiquement ... de par la dénivellation et tout... si on sait pas où s'en va... surtout des fois, quand c'est le soir, y faut faire attention ou bien connaître le parc.

Y a aussi tout l'aspect sécurité... aussi du parc. je veux dire en termes de signalisation ... ça pourrait

quand même aider certaines personnes à éviter par exemple ...

Parce que moi je me rends compte que – et je veux dire ... je suis pas peureux mais chaque fois que je pars du chalet, des fois, avec une activité qui finit à 22-23 heures le soir... tu descends par les escaliers, tu tournes... tu trouves quelqu'un (inaudible) ... c'est...

Juan Jose C'est le bonhomme de sept heures.

H. Sénégal De sept heures aussi. On parle pas d'éclairage des trucs comme ça... mais quand même, essayer de voir comment en tout cas améliorer la signalisation... au niveau visuel qui soit beaucoup plus adaptée.

OCPM Avant qu'on passe à la discussion sur l'aire de pique-nique... J'aimerais vous poser une question technique...

Êtes-vous favorables ou non ce que la proportion des espaces alloués aux aires de jeu pour enfants et aux aires de pique-nique soient maintenues ?

H Soient quoi ?

OCPM Soient maintenues... à peu près le même espace maintenant pour le pique-nique... question technique... je sais pas si vous avez des ... commentaires à faire là-dessus.

F anglo Mais on le voit sur le ... dans le dépliant sur le plan en arrière. On voit à peu près ... cette aire là... ou... C'est

ça que c'est ... sur la diapo... Ou c'est vert pointu... c'est les aires de forêt... ou arbres sur gazon... Et donc... la question, c'est est-ce que c'est ... suffisant comme ça ? On a besoin de plus d'arbres ? plus de gazon ou.... ?

OCPM

Marc-Antoine.

M. A.

Je trouve que le module de jeu... l'emprise au sol est énorme... à comparer, si on le voit sur le plan ... y a la patinoire... quasiment une fois et demi, peut-être le double... de l'emprise au sol. Et en plus, ça va être des surfaces synthétiques.... on vient d'enlever... vraiment beaucoup d'éléments naturels du parc...

Moi, je trouve que ce serait intéressant de faire une interaction entre le... un aménagement paysager naturel .... et synthétique... Peut-être réduire un petit peu ou reconfigurer la salamandre pour entrer des éléments naturels à l'intérieur de ça... qui on dit...

Par rapport à l'entretien... Parce que en ajoutant des éléments synthétiques, nous on enlève l'entretien par exemple tondre le gazon, peu importe.

Mais si on veut garder, on a vu des photos ... des modules actuellement et sont tous délabrés. Si on veut garder un nouveau module de jeu, qu'on veut installer, ça nécessite nécessairement de l'entretien...

Fait que tu rajoutes des surfaces synthétiques pour l'entretien... mais anyways, tu vas avoir de l'entretien à



faire... Donc ... c'est pas un... c'est pas un commentaire ... en tout cas.

Pis y a un élément aussi que je trouvais .... à mentionner... – Créer une zone tampon entre ... une zone tampon sonore entre le module de jeu et les résidences en arrière. Veux veux pas, l'achalandage va augmenter pis plus de son...

Pis y va y avoir beaucoup de résonnance. Et c'est sûr que les résidents en arrière vont ... vont... ... être vraiment pas contents...

Et un élément... moi je pense que c'est un élément le plus gros... à toucher là-dedans, c'est de créer des modules pour les matières recyclables...

Actuellement y a des poubelles... à droite et à gauche... – y en a peut-être pas assez... C'est de créer des modules avec les poubelles et le recyclage... en des endroits stratégiques pour pas que le monde commencent à chercher le contenant.

Et je pense que si on veut garder l'endroit propre, et... que ce soit un endroit fréquenté à cause que c'est naturel, faut garder l'endroit...

OCPM très important...

OCPM Je pense que c'est une excellente ... des excellents commentaires... qui nous amènent à discuter justement

l'aire de pique-nique... s'appliquer à l'aire de pique-nique...

Je vous fais un rappel des éléments au sujet de l'aire de pique-nique... des équipements et le mobilier ont besoin de renouveler dans l'ensemble de cette aire...

Pour ce faire, il est proposé d'améliorer la signalisation.... d'ajouter du mobilier, des bancs, des fontaines pour boire, d'ajouter des tables fixes... et d'intégrer des stations de récupération des matières résiduelles.... déchets, matériaux recyclables.... et les cendres... le long des sentiers.

Notons que l'utilisation de BBQ s'est avérée dangereuse... à cause de la disposition au pied des arbres des cendres souvent mal éteintes qui peuvent déclencher des incendies.... et endommager... les racines.

Alors peut-être, on peut se montrer exactement sur la carte où se trouve l'aire de pique-nique .... pour qu'on....

OCPM

L'aire de pique-nique... sur... Ça, c'est l'aire de jeu existante... L'aire de pique-nique se fait actuellement beaucoup... juste à côté ici... juste les gens vont chercher les tables.

Donc, c'est des grands arbres assez matures ici donc ça se retrouve surtout ici... – et aussi, mais là, on le voit mal. Ici c'est une butte... toute ce secteur ici longeant le

sentier... est aussi dédié à l'aire de pique-nique ,...,  
donc c'est très populaire ....

OCPM

Merci... j'aimerais...

H. Africain

C'est juste par rapport à ce que vous venez de dire ...

On a le même problème partout dans tous les parcs,  
maintenant... que ce soit au cœur Centre de la nature  
et tout.

Le BBQ je pense est une tradition qu'on pourrait dire  
nord-américaine... québécoise, canadienne, etc.  
Pourquoi ?

Parce que comme ce sont des activités familiales, en  
pensant à créer ça, essayez de créer un espace dur...  
commune où les gens pourront aller faire griller leurs  
choses et après, revenir vers la famille et laisser ça là.

C'est sûr que tous les arbres ... et sans réglementation  
et tout ça, y a un gros gros danger... un risque de feu...

Mais comment est-ce qu'y faut gérer ça pour rendre la  
montagne aux (inaudible 11;23) citoyens.

Parce que les citoyens aussi... Quand tu vas à la  
montagne, c'est l'été et tout... y pensent qu'y pourraient  
faire un BBQ...

Si on regarde la composition de Montréal, avec tous  
ces immigrants... qui dans beaucoup de pays ont

l'habitude de vivre dehors... de faire des choses comme ça...

Moi, je pense que mieux encadré, ce serait aussi parfait parce qu'y faut penser à ça.... et ne pas juste mettre la restriction. C'est dangereux... Les gens éteignent mal et font pas attention.... et tout. Et de fermer cette avenue-là.

C'est sûr que moi, je suis tout à fait d'accord et conscient que ça peut être explosif... Mais pourquoi ne pas penser un projet comme ça... aussi associé parce que quand on parle famille, l'été les gens sont dehors.

Aussi, les plans d'eau... je veux dire les vaporisateurs d'eau.... parce que les gens veulent profiter... on veut pas être enfermés....

Et il faut créer quand même ces conditions pour que les gens s'approprient de la montagne ...

OCPM

J'aimerais rester sur la question... des BBQ... Est-ce qu'y a d'autres réflexions sur les BBQ... ? Sinon j'ai quelques questions à vous poser au sujet des BBQ.

Okay... On va Isabelle et après...

Isa

Moi Moussa... moi je suis Québécoise, je suis la reine du BBQ... Pis quand je vais dans le parc, j'amène mon petit Coleman... mon BBQ.... pas avec le propane mais l'huile... avec le feu... finalement... le charbon. C'est ça.... Mon chum aussi. Ma famille aussi...

C'est une tradition si on veut... si c'est la une grosse famille... autrement dit les grands parents, les tantes et tout ça, si y a pas de BBQ, c'est comme... pas un vrai pique-nique.... y manque quelque chose.

C'est sûr que je comprends que ça peut être dangereux... mais y a moyen de... Je suis sûre qu'y a un moyen de faire ça pour que ce soit sécuritaire .... mais je sais pas ... ça me ferait un petit quelque chose de plus avoir un BBQ... SOURIRES VOCAUX...

I Antoine?

Antoine Séné Moi l'idée d'un BBQ collectif, une espèce de BBQ collectif pour tout le monde... ça veut dire passer un peu (inaudible) .... pas exactement la gloire (ph)... mais ça peut quand même être j'imagine être un lieu où les gens se rencontrent... y a des choses sociales.

Y a un processus... (inaudible) un peu faire ... (inaudible) susciter des apprentissages, des partages de savoir, (inaudible) meilleur pour nous (NdT : loin du micro)... Ça peut être vraiment intéressant....

Sinon, (inaudible) vraiment sans danger ? C'est irréalisable.

I OCPM ... Merci... Marc Antoine ?

M.A. Je suis pas tout à fait d'accord ... je pense que c'est un lieu de rassemblement sauf... c'est peut-être... oui c'est

comme un plastic sur le site qui serait peut-être important à regarder....

Pis peut-être les mettre fixes au sol.... les positionner à des endroits pour pas que la fumée rentre en jeu avec l'aire de jeu ... entre... qui soit nuisible aux enfants... qui jouent dans l'aire de jeu... c'est juste ça.

OCPM

est-ce qu'y a d'autres commentaires.... est-ce que vous serez favorables que la ville interdise l'utilisation ... de BBQ individuel privés.... et installe un système sécuritaire de BBQ collectif? Est-ce que vous trouvez ça acceptable ?

Juan Jose

Oui parce que je crois que ... je pense que tout le monde... y a un comme un consensus des personnes qui ont parlé concernant le BBQ collectif. Je pense à la question sécuritaire... c'est la sécurité.

C'est aussi.... des rapports sociaux... relations humaines qui vont se créer entre les personnes qui vont aller faire le feu ensemble.... etc...

Mais surtout ici, c'est une question de sécurité. Alors si chacun amène son BBQ, là, c'est évident qu'il y a le risque d'incendie, etc... Il y a les enfants qui jouent près de le set.

C'est peut-être pourquoi pas (inaudible) sécuritaire, c'est évident (ph 15 :17).

Alors.

OCPM Antoine et après, Isabelle? Okay Isabelle.

Isabelle J'aimerais juste savoir ... je suis curieuse... si il y a des statistiques sur combien qu'y a eu d'accidents de feu suite au BBQ... je suis très curieuse... Personnellement, j'en ai jamais vus depuis que je suis née.

Plusieurs accidents plus dans les aires de jeu ... des enfants qui vont tomber d'espèces de la grosse affaire araignée, la balançoire sur la tête, qu'un BBQ.... selon moi...

Mais je comprends que ça peut être un risque ... mais statistiquement parlant, j'en connais pas.... plus dans les aires de jeu ... comme des bouts de bois, un pic, tu tombes ... ta tête vient de péter sur un autre bout de bois à côté.

J'ai plus des accidents comme ça qu'avec des BBQ... Mais moi, c'est....

A. Moreau Si y avait un lieu central où tu devais faire un BBQ...

Isab Ça me dérangerait pas... Ce serait comme les Paccini.... Connaissez vous les Paccini, restaurant ... ? Y a un bar à pain et tout le monde se met à jaser autour du pain... Ce serait merveilleux.

Moussa Moi, ce que je veux dire ... c'est l'idée, justement, d'un BBQ fixe... on peut en faire un gros qui est grand comme la table ... que les gens utilisent chacun leur section... fixe...

Pour vous dire que... c'est tellement tellement dans nos mœurs que maintenant, tous les nouveaux édifices de Montréal... les gros building que vous voyez, ils ont tous maintenant des piscines à eau avec des BBQ comme nous... parce que c'est un lieu de socialisation incroyable.

Alors... on peut faire une dalle de béton et le fixer là-dessus... Et que les gens puissent... Donc on réduit les risques de feu... que personne n'amène son BBQ personnel... Et c'est sûr que c'est incontrôlable ... si chacun amène son BBQ.

Et on l'a vu... moi j'étais au centre de la nature. Quand t'as 15 familles qui démarrent le BBQ en même temps, la boucane... c'est... je vais vous dire... ça devient plus respirable.

Mais je pense qu'y a des moyens de trouver des alternatives pour que ... permettre aux gens de profiter pleinement.

Fata

I think wo (inaudible) parc molsé (ph) BBQ fix one. And near that, there is a place where you can put all the fire thing while after using, you can put something then you can pose it.. Then it is no fire.. for all these days... and more see, I think so far, nobody would have all that.. (inaudible) BBQ, that is a fire. So like that, we can (inaudible)..

But we should not bring our BBQ from home because even I bring very small BBQ, which they are not able to



carry properly.. putting it .. that is why the fire BBQ is there.

So it is implemented and it should be put in the garbage.

OCPM (inaudible) fix the place?

Fatha Indienne No.. After fixing it also, then nearby that, it should be a garbage which (inaudible) ose (ph) the fire and (inaudible) it.

OCPM That exactly .. C'était ma prochaine question exactement ... On a mentionné déjà que les cendres posent un problème... On les dispose n'importe où sur le terrain... Se pose un problème de sécurité... aussi.... de détérioration des lieux...

Alors avez-vous des suggestions comment remédier à ce problème... des cendres des BBQ ? Is any concrete suggestions what to do with the ashes ?

Fatha Yes.. That must be.. I mean .. concrete... in the sense .. build a garbage...

OCPM Container..

Fatha Containers garbage where you can close it.. And it should dry (ph 18:58) immediately.

OCPM Container specifically for the ashes.

Fatha                      That is.. you can see more separc (ph).. When I went, I saw people after bring it they close it. Otherwise, nearby, there should be a pipe where you can put some water in that so that .. closes the fire. That is my sense.

M. A.                      Je pense que quand tu définis un lieu vraiment pour le BBQ, comme un BBQ central. Et là avec des enseignes, tu dis – c'est juste là.... tu peux faire ton BBQ.

Et là avec la fréquentation des gens, y a peut-être du monde qui vont amener son BBQ... Mais la prochaine fois, y vont se dire – La prochaine fois, j'amènerai pas mon BBQ.... Y est fonctionnel ... Et moi ça m'a tout pris pour amener mon BBQ.

Fait que veux veux pas, le monde va faire naturellement ... utiliser naturellement le BBQ central. Et au niveau des cendres, b'en là, c'est au niveau de l'entretien. Dans ... Y a des employés...

OCPM                      Et l'idée pour demander un permis pour utiliser le BBQ ... c'est intéressant ou... ?

H                            ... à qui?

OCPM                      ... à qui... ce serait à déterminer...

OCPM                      Questionnaire du PAL (ph 20 :11)... RIRES.

OCPM                      Je lance la question comme ça.

Juan Jose                    Le sens même d'un parc comme ça... c'est un peu le sens de la liberté. Oui... Le sens que tu vas aller là... pis t'oublies des choses. Si y faut commencer à aller demander un permis, un papier, on perd cet esprit là... Je crois qu'y faut le laisser libre... Je pense qu'y faut des activités sécuritaires...

Un BBQ, si c'est commun comme ça, comment on va aller le nettoyer, ça c'est une question technique... les gens... qui travaillent dans les parcs vont trouver la solution... technique pour nettoyer ça chaque soir... – je sais pas, moi... garder ça propre... C'est comme la question des vidanges.

C'est les vidanges... y a tout un système de récupération.... Et ces jeunes-là vont chercher la solution... la meilleure pour récupérer tout ça.

Mais y faut pas perdre le sens... l'esprit libertaire d'un parc.

M. A.                        Si tu demandes un permis pour un BBQ, mais là tu vas demander un permis pour ceux qui font du bicycle... ceux qui font du roller blade.

Juan Jose                    Ce n'est plus.

OCPM                        Isabelle, tu voulais dire quelque chose ....

Isabelle                    Je pense qu'on le sait.

OCPM Je fais des concessions parce qu'on a beaucoup de sujets à aborder... c'est pour ça que.

J'aimerais qu'on discute... dans les tables... des tables de pique-nique... Devraient-elles être fixes au sol ou devraient-elles être libres ?

Juan Jose Libres et légères... elles sont trop lourdes. Moi je pense que... il faudrait faire exprès pour que les gens... vont les voler.

CHORUS (inaudible) ...

Juan Jose C'est pas pour que les gens puissent partir avec... Mais... je trouve qu'elles sont trop lourdes... Mais... elles sont... Il faudrait les laisser fixes...

Parce que des fois, vous venez au parc... Y a des deux personnes qui sont là... vous voulez pas les déranger à une table. Ils utilisent pas la table... Ils sont à la limite sur ... je veux dire blanquet ou quelque chose comme ça... Donc ça les dérange pas que vous déplaciez la table là-bas pour vous asseoir et faire vos choses.

Moi je trouve que l'idée comme ça, moi je trouve ça très intéressant .... très aidant... parce que chacun peut créer son petit ilot... Mais quand c'est fixe, vous obligez les gens à .... c'est ça.

OCPM D'autres commentaires ? Oui?

Inès Je pense que oui, je suis d'accord avec ça d'un espace commun, etc.

Mais allez-vous me tuer. Mais le parc, c'est pas la vocation principale ... le pique-nique... plus ou moins. C'est une des activités ... et y doit il y avoir un règlement ... de la meilleure façon possible pour qu'on profite l'objectif du parc.

Quand je vais au parc, c'est vrai... j'ai envie peut-être d'un pique-nique... Mais c'est pas le plus ... moi je dirais... c'est important... c'est pas.... c'est pas le plus important...

Donc.... un espace commun qui puisse avoir un règlement ... un petit règlement ... facile... pour que tout le monde puisse mener une vie paisible... Parce que sinon, c'est pas ... je vais pas au parc.

Je n'aimerais pas inviter les familles et dire – Non ... La famille va et pourra profiter ... aussi d'un pique-nique... Et y aura un petit règlement.... auquel moi, je devrais le respecter.

Antoine M Un règlement à quel sujet?

Inès Pour l'usage ... ça veut dire – Moi je pourrais user le petit appareil ... une heure ou plus... Non pas toute la journée... comprenez-vous ? Parce que les gens aiment les BBQ....

H Moussa? Et y vont mobiliser le BBQ.

Inès Les familles de cinq... c'est cinq heures pour aller manger. Non.... C'est vrai... Je sais pas si... vous m'avez compris.

Isabelle Vous n'aimez pas les BBQ?

Inès Non... J'aime les BBQ... mais.... écoute... je m'en vais avec un petit enfant et je marche une heure... C'est pas .... c'est vrai... faut profiter de jouer!

OCPM One ....

Juan Jose Il faut pas oublier que les parcs, il y a de multiples types de usagers.

Il y a des gens célibataires qui vont tout seuls... se promener en train de faire du jogging... Et les amoureux qui vont se promener... pour regarder les étoiles ou le soleil.... ça dépend l'heure qu'ils vont...

Mais il y a les familles... Les familles, c'est incontournable... qu'est-ce qu'ils vont faire dans un parc généralement ? Ils vont faire un pique-nique, en général.... Y vont pique-niquer... et les gens vont jouer, les enfants et tout ça.

Et c'est très bien... Et c'est pour ça que tantôt, je parlais de l'animation culturelle que à mon avis ça manquait dans un parc...

Maintenant, pour répondre à la question... que on a pas répondu, on a même pas abordée... on a lancé le sujet

mais personne l'a touché... à savoir... Est-ce qu'on met 50-50? Ou 70-30...

Moi je crois – peut-être je me trompe – mais je ferais ça un peu pour le 50 et 50... Et pourquoi?

Parce que si on considère que on grandit un peu... la partie pique-nique... où y va avoir des tables... en principe, on suppose qu'y va avoir plus de familles.

Donc si y a plus de familles, y a plus des enfants... Donc si y a plus des enfants, on va avoir des sols beaucoup plus ... des jeux... hein n'est ce pas ? Donc ça fait un bon équilibre... Hein...

Si les lieux définis sont trop petits... les temps (ph 25 :39) y a pas beaucoup... et on fait 70% 90% des places reconnues pour faire des jeux, mais on va avoir trop de jeux mais pas assez de familles parce que ... le papa et la maman vont pas être en train de se coller dans un jeu pendant les enfants jouent. Y va vouloir être sur une table... préparer les (inaudible 25 :58) pour que les enfants aillent jouer.

Donc pour moi, ça c'est comme un équilibre...

OCPM

Oui?

Inès

Excuse-moi, moi je quitte. Et je vois que c'est en bon chemin.

- OCPM Pour continuer sur le sujet des tables, quelle est votre opinion sur l'instauration d'un système de réservation de tables pour des groupes ?
- H Non.
- OCPM Si il y a des groupes... non?
- F Réserver les tables...
- OCPM Je vois que le monde dit non...
- H B'en...
- OCPM Je vois pas votre nom.
- F Alissa
- OCPM Alissa.
- Alissa Je pense que ça enlèverait un peu le côté spontané ... parfois c'est le matin même... le pique-nique se décide et tout ça... C'est toute la logistique que ça amène d'amener des gens à devoir gérer les... réservations et tout ça. Donc... moi je vois ça comme quelque chose de... un peu superflu.
- OCPM Isabelle?
- Isa Pareil pour moi. Moi si y faut réserver, je vas à Saint-Henri, dans mon parc, dans ma rue.



Juan Jose                   Moi je me dis que quand on crée un système de réservation, faut penser à un système d'aménagement (ph 27 :14). Parce que y en a qui vont réserver et qui vont pas venir.... Et l'espace va être bloqué. La personne (inaudible) ...

Et aussi dans un espace comme ça, comme disait Juan José, la spontanéité, la liberté que ça requiert... nous donne toujours envie de faire (inaudible) tation.

Moi j'ai toujours été riverain. Moi j'habitais dans le coin. Des fois, je m'amenais le dimanche – Ah okay, je vas aller au parc! C'est sûr que je vais rencontrer un ami.

**CD2 – SEGMENT 1 – 6 minutes**

Moussa                   Alors disons que je pense que... il faut pas rentrer dans cette dynamique là... Il faut le laisser comme il est ... Et que les gens... bifurquent, prennent une marche et s'assoient juste pour fumer une cigarette et continuer le circuit.

Y en a qui vont rester là... pour lire un livre... et d'autres vont faire du vélo jusqu'en haut... l'autre va jogger... etc. etc.

Moi je pense que faut qu'y reste un espace ouvert et ouvert.

OCPM                   C'est beau. Marc Antoine je pense ... ?

M.A. Je pense que aucune structure réglementaire ... devrait être intégrée à ce projet là... sauf si question de sécurité. C'est tout. Sinon, c'est ça ... ça désintéresse les gens...

I Mirna ?

Mirna Moi c'est ça... j'ai parlé tantôt de flexibilité ou de fête... d'anniversaire.....

Moi personnellement, je suis pour la réservation mais ça va être dans le privé... et des gens font payer... Y faut réserver un coin et comme ça, ça va être un budget pour la Ville.... – pourquoi pas ?

Y a des gens qui vont réserver... et y a un coin qui va être soit pour l'anniversaire ou je sais pas, moi, un cocktail... pourquoi pas profiter en plein air pour ça ? Pis faire une réservation...

Moussa ... le chalet.

Mirna ... c'est trop cher... le chalet.

Et ça, je trouve que c'est ... moi personnellement, je trouve que c'est un projet qui pourra avoir lieu et qui coûte pas ni trop cher pour la Ville ni pour des usagers non plus ou les citoyens qui veulent faire quelque chose... mais ça va être privé.... dans le sens fermé mais toujours en plein air... Mais oui, pourquoi pas...

C'est ça ... y aura un kiosque de réservation et on a parlé de vente de souvenirs... comme y a déjà quelque chose au musée....

OCPM Je pense que Moussa a une réponse?

Moussa Non. J'ai plus une question – parce que moi, y a quelque chose qui m'interroge... et qui m'emmêle un peu...

Quand on parle de pique-nique... et du parc, je sais que le projet ici est consacré au niveau du Lac des Castors .... Mais quand on parle du Mont-Royal, on parle de beaucoup d'autres.

OCPM ... secteurs de l'aire de pique-nique.

Moussa Exact.

OCPM ... pas juste à cet endroit ici... Commentaire pertinent ici mais aussi pour l'ensemble du parc.

Moussa Exactement... Le parc est tellement grand... tellement vaste que je pense que chacun peut... trouver son...

OCPM Six secteurs identifiés dans le parc... dans l'ensemble... ça c'était une... juste une sur lequel on interview en ce moment.

Moussa Parce que ce n'est pas juste au niveau du Lac des Castors... Y a d'autres endroits où ...

OCPM On aimerait avoir votre opinion sur d'autres équipements... ou d'autres installations qui répondraient à vos besoins...

Par exemple des abreuvoirs, des supports à vélo... des poubelles... recyclage... On a déjà mentionné recyclage... Ou d'autres choses... Est-ce qu'y a d'autres commentaires... d'autres types d'installations... Qu'est-ce que vous aimeriez voir... dans l'aire de pique-nique?

Moussa Moi je parlais plus de la .... montagne en général... Parce que quand on prend un marche de haut en bas.... y a juste l'abreuvoir des chevaux là... RIRES...

OCPM Justement ... ça c'est sur l'entrée Peel....

Moussa Oui oui.

OCPM On est en train d'étudier l'entrée Peel.... Ça fait que vous devrez aller sur Internet aussi demain soir et nous donner vos commentaires...

Moussa Okay.

OCPM Sur l'abreuvoir pour les chevaux... mais revenons l'autre côté de la montagne... L'aire de pique-nique... et l'aire de jeu .... Est-ce qu'y a d'autres installations dans l'aire de pique-nique que vous ... that you would like to see ?

Femme India Yes. In the pond, there is water and fish in that. And we can see people like fishing there.. And they are (inaudible) fish the po (ph).

OCPM Not to the BBQ?

Femme India They are not so big enough to put in the BBQ. Maybe they will do it when the fish is big.

And I can see the pond is always dirty because I don't know why... they should clean up ... that pond .

OCPM (inaudible) fish ?

F INDIA No.. I saw.. the people taking in the pond (inaudible) in the small (inaudible) like that .. And they are being.. (inaudible) but the water is always .. it is not clean. It should be clean so that they could see the fish very well.. Good pond, it should be... .. (inaudible) water pond..

So it would be nice to see like musical or the something like that.. it would be nice to see.

OCPM I think that Madame Raimed (ph) doit partir mais nous autres, on va continuer quand même. Je m'excuse.... je dois partir... (inaudible) recevoir le rapport, merci.

OCPM Commentaire très intéressant et pertinent.

OCPM On va continuer quand même.... César? Vous voulez parler.

César Je sais que je ne suis ... pas... d'ici ... beaucoup de temps. Je pense que je n'ai pas de recommandation.... Je sais... seulement question...

Par exemple... si on trouve que le parc est très grand... très important... la question, c'est ... est-ce qu'y a quelques relations entre le par et le secteur... pas culturel... peut-être culturel mais de l'éducation....

Par exemple la université.... les étudiants ... est-ce que les étudiants peut faire ... stage là... quelque chose comme ça.... Parce que le parc, c'est très grand ... Est-ce que ... pour avoir quelque chose pour faire... aider l'éducation les étudiants ... de l'université.

C'est-à-dire la relation entre la université et le parc ?

OCPM J'ai pas la réponse mais votre commentaire est bien noté et bien apprécié. Mais j'ai pas la réponse comme ça. C'est bien apprécié par exemple votre commentaire.

## **CD2 - SEGMENT 2 : 11 minutes**

OCPM Oui.

Femme Moi j'aimerais bien voir des... .. des... .. c'est quoi le mot... des sculptures... des artistes qui pourraient peut-être utiliser le parc pour exposer leurs œuvres... que ce soit des sculptures ou des photos... des choses ... comme des fois, ils font au centre-ville sur la rue McGill.... Ce serait bien.

C'est une culture... quelque chose de culturel qui pourrait servir à beaucoup ... beaucoup de gens... des nouveaux arrivants aussi... ce serait bien ... quelque chose à partager.

OCPM

Merci beaucoup. On va maintenant passer à l'aire de jeu ... d'accord...

Alors je vous rappelle que l'approche préconisée pour l'aire de jeu vise à créer un milieu d'intérêt complémentaire au parc... et non une attraction en soi.

On crée pas une autre La Ronde... On crée pas un autre parc d'amusement. L'aire de jeu intégrerait des appareils de jeu contemporains en remplacement des équipements en place.

On y trouverait également une aire de rassemblement et un jeu d'eau... Des monticules de jeux qui rappellent la forme d'une salamandre séparés en zone d'âge distinct 2-5 ans et 5-12 ans tout en participant au jeu...

Un parcours de découverte sur les droits de l'enfant... y est aussi prévu.

Alors la première question que je vous pose, vous sentiriez-vous à l'aise de laisser vos enfants jouer dans cette aire de jeu proposée ? Est-ce que ça vous convient? Est-ce que vous avez des objections ?

H

Ça dépend... je l'ai pas vu... c'est flou. Ma première impression, je pense que si on parle de n'ouvrir les

jeux, c'est évident parce que ça, c'est en décrépitude totale...

Sauf que y faut pas tomber non plus... la marque d'organisation des jeux.... c'est-à-dire qu'y faut pas qu'y soient de style McDonald.

Je sais pas si... j'ai pas quelque chose contre McDonald mais y faut qu'ils soient harmonieux avec la nature... toujours utiliser davantage du bois... des matériaux qui font comme la continuité même n'est-ce pas de ce parc naturel.

Alors la question sécurité, je sais pas.... quel type de jeu, etc. Je pourrai pas te répondre. Bien sûr, que la premier instant, je dirais oui... pourquoi pas... les enfants... je laisserais aller mes enfants là, c'est sûr. Mais ça dépend quel type de jeux.

OCPM

Oui?

M.A.

Selon.... où est-ce qu'on prend... c'est tables à pique-nique... ou peu importe... garder des percées visuelles sur les modules pour surveiller l'enfant.... dire... En tout cas, faudrait exactement.... être sur le terrain pour voir...

OCPM

D'accord. Mirna?

Mirna

Moi, je suis pour... étant donné que je suis une mère et je connais le parc. Mais faut toujours mettre des pamphlets que les parents sont responsables de leurs



enfants. Ça y faut toujours le répéter et beaucoup...  
Parce que ....

Moi par exemple, j'ai la phobie... parce qu'on sait jamais  
... je vois un enfant qui est sur la balance et je vois qu'y  
fait comme ça... moi j'ai peur... Mais quand même, il y  
a le sable et y faut une présence... d'un adulte ou d'un  
parent qui soit pas loin...

Et ça, y faut vraiment le mettre partout pour que les  
parents ne disent pas ... .... C'est sécuritaire... Y a rien  
qui est sécuritaire.... parce que... les accidents, comme  
disait Isabelle... c'est vrai... c'est beaucoup plus dans  
les jeux que d'autres.

Donc... Mais quand même y faut pas avoir trop de  
phobies mais... je fais confiance... Parce que ça va être  
bien étudié mais y faut mettre des affiches partout avec  
la responsabilité des parents...

OCPM

Marc Antoine ?

M.A.

Je sais pas... est-ce qu'y va avoir des lampadaires pour  
quelque chose autour des aires de jeu ... parce que ...  
b'en... deux raisons, en fait.

C'est de ce temps-ci de l'année, y fait noir ... y fait  
sombre plus tôt... dépendant de la classe d'âge des  
enfants, y en a qui vont s'en aller jouer à 18h00 là  
aussi.

Pis deuxièmement, on veut pas que ce soit un regroupement pour ...

Femme Les gangs.

M.A. Pour les gangs de rue .... peu importe ... dans ces sites-là et que y ait comme des débris dangereux ... pis que le lendemain matin, les enfants viennent jouer pis se ramassent là-dedans.

Des milieux éclairés pour que ce soit quand même visible le soir pour pas que le monde se regroupe.

OCPM Êtes-vous favorables ou non à ce que le terrain de jeu se déploie sur des monticules ? Des petits hills... plutôt que sur un terrain plat... pourvu que l'on puisse voir les enfants qui y jouent ? Est-ce que vous avez des opinions là-dessus?

Isa Ça rejoint ce qu'y disait – ça dépend où ils vont placer les tables...

OCPM Pardon

Isa Ça va toujours dépendre où qu'y vont placer les tables... comme y disait pour qu'on puisse les surveiller....

Donc, si le monticule est visible, oui... Sinon, c'est quoi l'avantage? je le sais pas. Je vois pas encore pourquoi un monticule...

Parce que ... Est-ce que c'est parce que ... qu'on soit assis n'importe où, on pourra avoir une vue sur leur enfant ? Si oui... okay...

Mais si ça amène pas rien de .... ... je sais pas si vous comprenez ce que je veux dire... ça va dépendre si c'est visible ou pas pour les parents.... Je vois pas vraiment le monticule avec le faux gazon, je le comprends pas... le principe... je vois pas vraiment...

OCPM Ni le monticule... ni le recouvrement... ni un ni l'autre.

Isa Nnnnon ... je vois pas le...

OCPM Pas d'autres commentaires là-dessus ? Est-ce que vous avez une opinion sur l'intégration d'un jeu d'eau dans l'aire de jeu ?

Homme (inaudible) ...

OCPM Ce jeu d'eau... pas nécessairement besoin d'un maillot... on voit ça dans certains parcs... Par exemple... l'île Sainte-Hélène... je sens comment... (inaudible) l'air... Wendy est partie... Mais... est-ce que vous avez favorables .... ?

Homme Oui.

Isa Oui dans la mesure où ce jeu d'eau là... ce serait pas un gaspillage d'eau non plus... Y a peut-être un système qui est... L'eau qui est utilisée soit .... réutilisée....

Femme ... un trou dans...

Isa Que ce soit pas simplement....

Femme Moi j'ai vu un jet d'eau dans un parc de Mont-Royal ... faut comme peser pour que l'eau.... sort... Et c'est vraiment peut-être entre 30 secondes et une minute... C'est comme ça... C'est pas comme un jet qui sort tout le temps... Il faut que l'enfant pèse pour que l'eau vienne.... Pis ça s'arrête au bout de quelques minutes.

Et moi je préfère que ce soit un petit peu à l'écart parce que si jamais... Il faut que ce soit vraiment une place... – on sait bien que c'est pas glissant mais quand même... c'est là... et ça s'arrête.

Et l'autre jour, y a comme une espace de gazon entre les deux... Et ça fait un espace... .... si d'autres enfants ne veulent pas être mouillés – juste un petit espace de gazon naturel.... que ça fait pas comme des accidents.

OCPM Est-ce qu'y a d'autres suggestions ou commentaires ... au sujet du jeu d'eau?

On a déjà parlé de recouvrement synthétique... Vous avez mentionné que vous voyez des inconvénients plutôt que des avantages... Avez-vous des alternatives à suggérer au recouvrement synthétique?

Femme Moi je préfère à la place du sable... je comprends pas ... je suis pas pour le recouvrement synthétique. Mais

le sable n'est pas une ... façon qui ne demande pas beaucoup de... comment on appelle ça...

OCPM ... d'entretien...

Femme ... d'entretien... ..

ISa Ça fait pas mal quand y tombent...

Femme Oui pis je trouve que ça .... je sais pas ...

M.A. Comme j'ai mentionné tantôt, je trouve que l'interaction entre les surfaces gazonnées et du sable.... ici... pour l'accessibilité universelle, on utilise des surfaces synthétiques.... On peut mélanger le tout pis que ça fasse... un design aussi intéressant que celui-là...

Mais même... on peut même conserver le même design en utilisant différents matériaux. Et au niveau de l'entretien, c'est pas... comme je disais... c'est pas plus d'entretien. Il faut que t'entretienne any ways des modules de jeu.

OCPM D'autres commentaires là-dessus ?

F India I need to understand this one. I didn't understand this one..

OCPM On the hills of the of the salamander, which is the playing area.. The city is proposing to put a synthetic material on it... a green synthetic material.. that looks

like grass.. that what we are discussing... the synthetic material.

F India As long as we see.. we don't know about that. We cannot much...

F Mirna ? 9.29. It is not harmful for body .. a health intent (ph).. It is better than sand I think... yes.. ?

OCPM But the city has said that it is good for security and maintenance too, it would last .. it lasts.. it is durable... and so people are commenting on the synthetic... cover of the mounts... the pathways too around... the children's priorities..

F India Why don't they put small part and then it is going to make (inaudible) it is okay. And then (inaudible) stay for a long time. Then they can implement that.

OCPM It is interesting ..

F India Otherwise, they are going to spend a lot of money that is.. They can put a part of it and they can check how long it is good and whether people like it or not..

Because this should be normally (inaudible) practical work. Because it can not be just (inaudible) seeing it.. even we don't know what it is.. what it is going to be..

So they can (inaudible) put a small part... like for a small .. one kilometre, something like that .. and they can take it.. and how long it is going to stay.. and how

many years... Buy after one.. (inaudible) even we can know (inaudible) to stay very long.

**CD2 SEGMENT 3 – 7 minutes**

Femme C'était ça, ma question. Parce que là, je me rappelle... au centre de la nature de Laval, y en a un mais je sais pas moi... je connais pas ce matériel... combien ça reste... Et moi ça me touche beaucoup l'hygiène.... je sais pas... Est-ce qu'il est... bon...

Est-ce que.... Je sais qu'il est en plein air... Les enfants jouent... Je vois qu'il est sécuritaire... pour un certain jeu... Mais je sais pas combien ça dure... aucune idée pour les frais... pis... la durée, aucune idée...

OCPM Pour les détails pour vraiment trancher là-dessus.

F India After one, (inaudible) view we will know... but that is sure because this country, it is very easy to find out.

OCPM Yes.

F India (inaudible) very fast here. So it will be easy to find out.. So we can make for one then (inaudible) you can put (inaudible) long places. So we save money in that. If it is not good, then we stop the project then we start (inaudible)..

OCPM J'aimerais vous poser une question sur le parcours didactique .... sur les droits des enfants... Qu'est-ce que vous pensez de l'intégration d'un parcours

didactique sur les droits des enfants... .... dans leurs jeux? Vous avez compris?

Des commentaires là-dessus ? Est-ce que vous avez des commentaires sur le parcours didactique sur le parcours des enfants... des souhaits.... d'autres souhaits ou des commentaires sur un parcours didactique tout court ?

Isa Qu'est-ce que vous voulez dire par didactique... je comprends pas...

OCPM Oui mais j'ai pas plus de détails. Je pensais si Madame Graham était encore ici... on pouvait lui demander quoi ça ressemblerait... ce parcours.

Ant. M. Ce que j'ai vu essentiellement, c'est qu'y va avoir ... et là, c'est pas très clair, mais essentiellement des panneaux et des informations sur les droits des enfants.... Et c'est fait en collaboration avec l'UNESCO qui est l'organisme qui .... disons qui parraine au niveau mondial.... la question des droits des enfants.

Donc c'est essentiellement là... ça va être .... Concrètement, ça va ressembler à des panneaux... probablement ou en tout cas des indications pour qu'on puisse lire sur la question... dans ... à l'intérieur ...

Mais là, je sais pas.... Et je pense que c'est pas encore précisément dans le détail... où ça va être exactement et quelle forme ça va être.



- OCPM Est-ce que vous avez des ... Oui?
- OCPM Si je peux me permettre... je veux pas vraiment intervenir dans la discussion ... Mais didactique, c'est un synonyme de éducatif. Je pense que c'est le mot ... tantôt.
- Ant. M. Éducatif.
- OCPM Vous voulez dire quelque chose ?
- Juan José? 2 :59 Je trouve ça intéressant ... mais ça m'amène à penser que c'est pas juste le.... Pour les jeux, dans le parc, aussi, avoir...
- Comme tantôt, on parlait des artistes qui pourraient exposer, etc. Aussi avoir des messages sur les relations interraciales parfois... sur la question de l'intégration... qu'on vive ensemble... etc.
- Comme y a des campagnes nationales sur différents sujets, on pourrait utiliser tu vois ces... Parce que c'est une grande famille... que (inaudible) le parc, c'est pour tous les Québécois... peu importe leur origine... peu importe autres vies... parce que c'est ça c'est vivre... mais aussi c'est un lieu de rencontre... Avec la nature où on peut passer des messages intéressants... Pourquoi pas ?
- Isa C'est intéressant... mais j'aurais peur que ça amène à autre chose... Exemple ... plus tard, de la publicité ...

des ... une surcharge d'affiches... une surcharge d'objets qui ont plus à rien à voir avec la nature.

Moi c'est important de préserver vraiment la montagne au plus strict minimum ... comme une montagne ... comme un espace naturel...

Et j'aurais peur qu'éventuellement, que ça amène de la publicité, des commanditaires du parc... J'aurais peur que ça amène ça.

Juan Jose Tu as tout à fait raison. Et c'est dans le sens ... avec beaucoup de discrétion... la nuance est là.

M.A. Oui mais si ça appartient à la VdM... les commandites qui va....

Isa Des pancartes, ça m'énerve par bouttes...

CHORUS RIRES.

Juan José Passer des messages avec des... pas des pancartes mais des lus où on peut faire... donner des messages tu vois... sans qu'y soient gros comme ça, nécessairement...

OCPM Vous parlez d'un parcours éducatif ....

Juan José Oui ....

OCPM Toutes sortes de questions oui... Y a-t-il d'autres choses que vous aimeriez voir dans l'aire de jeu ... avant qu'on change de sujet ? Oui?

M.A. (inaudible) J'aimerais ça qu'y ait (inaudible) ...

OCPM Pardon... J'entends pas?

M.A. Des toilettes dans les aires de jeu.... J'ai deux enfants...  
– (inaudible) tout le temps envie...

Les parents doivent partir (inaudible) ...

Juan José Practical Pratique.

OCPM C'est bien apprécié. J'aimerais que vous participez ... autant que ça intéresse.... c'est bien apprécié.

M.A. (inaudible) au Mont-Royal... (NdT trop loin du micro)... quatre cinq ans. Je trouve que ce serait bon (inaudible) ... quelque chose de simple... Juste un petit peu.... quelques animaux qui sont faciles à garder.... et (inaudible) là-dessus... plus d'animaux (inaudible) ... Sont contents eux autres.

OCPM Parfait... D'autres commentaires sur le terrain de jeu?

F India Since everybody is going to come in the field (ph 5:50)... someone.. It will be like a small false (inaudible) like (inaudible)... (Ndt Extremement difficile a comprendre) what it will be (inaudible) small (inaudible).. Like that it will be interesting because they

(inaudible) someone... (inaudible) So everybody likes to have water on...

So (inaudible) one (inaudible) something like that... (inaudible) enjoy.. (inaudible).. It could be nice.. seems (inaudible)... very (inaudible) yet...

OCPM J'ai le goût qu'on finit au lieu de prendre une pause.. est-ce que vous êtes capables... il reste deux sujets. Pis on va finir et entrer... Est-ce que ça va vous va si on continue sans pause? Excellent... Merci beaucoup...

**CD2 – SEGMENT 4 – 7 minutes**

OCPM Alors on passe... à la question de la végétation.

H Ça va prendre combien de temps...

I Ça prend ... mais...

H On avait dit 19h30....

I Oui mais je pense qu'on va dépasser mais pas beaucoup... Est-ce que ça va ? Si il faut que vous partez, partez...

H Moi y faut que j'aille au bureau parce que je dois faire des choses... Mais je vais rentrer tantôt...

OCPM On a presque fini. Alors on va faire ça vite... On dirait... Y reste encore 15 minutes... pas plus.... que ça... C'est tout...

Alors la végétation. On va faire... ça très vite maintenant... Je comprends .... c'est tard ... Il faut que le monde parte.

Le projet propose une stratégie de gestion paysagère.... et écologique ...

Il s'inspire des tendances actuelles employées dans les grands parcs de Montréal... et qui tient compte des orientations spécifiques ... à l'éco-territoire de la montagne ...

De nouveaux aménagements sont envisagés... en plus d'améliorer les conditions de vie animales et végétales.

Ceci implique la coupe d'espèces envahissantes... d'arbrisseaux et la restauration du milieu naturel dans les zones forestières existantes... ainsi que la création de nouvelles zones reboisées... et surtout en périphérie du secteur de la clairière.

Alors êtes-vous favorables ou non... d'abord.... au reboisement de certaines parties... de la clairière actuellement ... gazonnée dans le but de créer un corridor de circulation de la faune? Vous avez compris la question ?

CHORUS

Hmm hmm.

OCPM

Oui?

M.A. Y a juste un élément... c'est que lors de la construction que ce sera du module, ou de la plantation des arbres, peu importe, ça implique nécessairement de la machinerie.

Je me demande... la personne qui est mandatée pour construire le module, par quel chemin y va passer? Pis veux veux pas, ça magane... le sol et le gazon...

Fait que c'est peut-être dans le plan.... que vous proposez, ce serait d'impliquer toute intervention par rapport aux personnes qui construisent les modules ou peu importe... prennent soin... trouvent une manière de ... .. plus utilitaire, en tout cas...

OCPM Merci beaucoup... d'autres commentaires là-dessus ? Est-ce que vous serez d'accord ... à l'élagage des arbres et des arbustes... pour avoir des points de vue ? Oui?

Isa Non... La question je pense c'est si on devrait couper les arbres....

OCPM Pas couper les arbres... mais élaguer les arbres... ?

Ant. M. Pour avoir des points de vue sur la Ville entre autres...

OCPM Par exemple ... par exemple... C'est pas abattre des arbres... C'est juste... enlever des branches, etc... élaguer des arbres.

Par exemple... .. aire de pique-nique vers la pente...  
la pente... juste... élaguer les arbres ou bien de chemin  
Olmsted... où on fait du jogging... vers le Lac des  
Castors.... ?

Juan José

Moi, je dirais oui mais ça dépend. Si on coupe pas, je  
suis d'accord... si c'est juste dégarnir un peu les  
arbres... d'accord... Mais... ça dépend où aussi... C'est  
pas... à toutes les semaines qu'on fait le jogging, qu'on  
va commencer à dégarnir partout... ça a l'air plate ça...

Mais effectivement, si il y a des endroits où il y a la du  
(ph 3 :40) nécessaire pour voir autre chose intéressant,  
pourquoi pas... si on coupe pas ?

OCPM

Je pense un autre projet, me semble, c'est près des  
résidences... élaguer des arbres pour voir la vue peut-  
être du Saint-Laurent et des sommets de Westmount?

Juan José

Oui, au contraire... Bien sûr.

F hispano

Moi je suis pas d'accord. On est au parc et ceux qui  
veulent avoir une autre vue, qu'il se déplace pour voir la  
Ville.... ou d'autre chose ... Parce que c'est tout ce qui  
reste ... pas beaucoup comme .... c'est tout ce qui reste  
comme verdure... Je pense ... ils ont tellement coupé  
pour faire des condos...

Juan José

Pas beaucoup.

Mirna Je pense que ... je suis pas pour... Pour avoir une vue, je vais me déplacer pour... c'est la seule place... on vient pour la nature...

On veut commencer à déblayer la nature pour une vue.... on est là pour pas beaucoup de ... sauf si y a un autre projet... pour les résidents aucune idée mais... c'est la seule place qui reste je pense.... verte.

Juan José On dit parfois que les arbres ne laissent pas voir la forêt...

OCPM Pardon ? Qu'est-ce que....

Juan José Je dis parfois que les arbres ne laissent pas voir la forêt.

OCPM M.Antoine?

M.A. Je suis d'accord avec Mirna... en fait, c'est que.... si c'est pour dégager, pour avoir des percées visuelles sur la Ville, je trouve pas ça correct. Pis parce qu'on peut se déplacer et y a différents endroits sur le Mont-Royal pour faire cette activité là...

Mais si c'est pour l'aspect sécuritaire, regarder les enfants... par exemple dans les aires de jeu... je suis tout à fait d'accord.

OCPM Et pour être dans l'aire de jeu et voir la pente, ou du chemin, voir le lac.... Mirna, vous seriez pas d'accord non plus?



- Mirna Non... faut bouger pour aller... absolument...
- OCPM Est-ce qu'y a d'autres... Pardon?
- Mirna On devrait pas toucher aux arbres sauf si c'est absolument nécessaire... parce qu'on vient là pour les arbres, pour la nature...
- OCPM Merci beaucoup... d'autres commentaires sur la gestion de la végétation ? Avant qu'on passe.... à bien des sujets... parce que Juan José doit partir...
- Juan José Mets pas ça sur mon dos... vas-y tranquillement...
- OCPM Alors on va parler des sentiers...
- Juan José Moi pour la question des arbres, ... ce serait intéressant d'ajouter des nouvelles ... cause material (ph 6 :21).
- OCPM Nouvelles sortes d'arbres ?
- Juan José Oui...
- OCPM Des bonsaï.
- Juan José Non ... il y a pas partout.
- OCPM Le projet prévoit le reboisement...
- Juan José Pas partout... du reboisement... pas partout... mélanger n'importe quoi parce que la caractéristique de notre forêt québécoise, c'est ça... Mais qu'il ait une vue... je sais pas... On a le droit de parc où qu'on peut avoir des

arbres et des plantes exotiques... ce serait intéressant...  
C'est sûr qu'y faut considérer la nature d'ici mais vert...  
Pourquoi pas ?

I OCPM ... merci.

## CD2 SEGMENT 5 – 7 minutes

OCPM Après les éléments proposés... on propose de réaménager ... le design des sentiers pour rendre la circulation plus fluide d'une part... Et pour protéger l'intégrité et la végétation....

On propose le réaménagement de la surface des sentiers.... c'est-à-dire les remettre en état... d'enlever l'asphalte et remplacer par du gravier... Et on propose de consolider et conserver la fonction multi-usagers des sentiers... c'est-à-dire que les sentiers soient accessibles aux piétons et aux cyclistes.

Avez-vous des réflexions... des opinions... sur certains de ces éléments ? Oui M.A.

M.A. Je trouve ça intéressant d'enlever l'asphalte et d'ajouter du gravier... Sauf pour une chose... c'est que si on enlève ça, ceux qui pratiquent les sports à roulette... là on vient d'éliminer des sentiers pour eux autres...

Donc, ce serait juste de garder au moins un corridor.... un tronçon général... et ensuite les embranchements... ce soit du gravier mais au moins un tronçons pour le

passage de ces pratiques... pour ceux qui font du *roller-blade* ou peu importe...

Ant... M... Y en a qui en font actuellement... Sur les sentiers, y a des gens qui font du *roller blade*...

M.A. Oui... Tu peux faire (inaudible) bade, du bicycle...

Ant. M. Je pensais pas que c'était facile... des chemins.

OCPM Isabelle?

Isa Moi ça rejoint beaucoup ce qu'y dit... Ma seule petite crainte, c'est que je veux savoir à quel point... y vont modifier.

Dans le sens que moi, j'aime ça... En fait... je prends souvent... j'essaie de pas prendre des sentiers que je sais même pas.

Mais j'aime ça prendre le chemin le plus sauvage possible ... plein de branches et des feuilles, je me sens plus dans la nature que quand c'est toute... pré-fait pour moi.

Fait que faudrait pas que ça vienne trop parfait, autrement dit... Moi c'est le côté - le côté sauvage... j'aime ça.

Juan José T'aimes ça, le côté sauvage...

ISa Oui.

OCPM

M.A. ?

M.A.

Encore une fois, c'est par rapport à la machinerie... je suis peut-être fatiguant avec ça mais t'enlève l'asphalte, ça te prend quelque chose d'assez imposant.

Fait que là, si tu t'en viens gruger sur la largeur du sentier en venant maganer le gazon sur chaque côté.... ton intervention est... elle vient de faiblir... c'est moins intéressant...

OCPM

Au moins, c'est l'intervention par la suite pour remettre en état.

M.A.

Oui prévoir.

H

Si on met du gravier par dessus l'asphalte?

CHORUS

RIRES...

H

On peut l'enlever.

M.A...

Oui mais ça part vite. Deux pouces... c'est pas...

OCPM

Est-ce qu'y a d'autres commentaires sur les sentiers... sur le design... sur la surface ? Non...

Alors, en finissant... j'ai une dernière question à poser...  
... .... voulez-vous nous donner votre impression générale sur le réaménagement qu'on propose de faire dans l'aire de jeu ... et pique-nique...

Y a t-il des éléments que vous aimez plus... d'autres que vous aimez moins... c'est la dernière question ... si y a d'autres choses que j'ai pas encore mentionnées, je me vous invite de dire... sur le projet... Oui?

M.A. Je trouve que c'est très important par rapport aux.... les modules pour la matière recyclable... je pense que c'est un élément peut-être à détailler un petit peu plus... dans leur planification... que ce soit... pas seulement le recyclage normal mais les modules qui séparent les différents contenants... je pense que ça, ce serait intéressant d'aller plus loin dans cette voie là.

OCPM Oui?

Mirna La couleur des jeux, des installations pour les enfants... ... Y avait l'arbre (ph 3 :57) qu'on avait vu... je pense c'est bleus et des jaunes... des couleurs comme ça...

J'aimerais si c'est possible... que ce soit des couleurs plus... qui rejoignent la couleur... des bruns et des verts... verts forêt des choses comme ça... que ce soit pas très visuel, très... c'est mon opinion. Que ça reste le plus possible des mêmes couleurs qui sont déjà là... en harmonie avec la nature.

OCPM D'accord... Merci... Oui?

H France Ça rejoint un petit peu ça... c'est pour... J'ai l'impression que beaucoup de monde... beaucoup de gens qui vont dans le par et qui veulent effectivement de l'aménagement .... que ce soit un peu mieux, plus

entretenu, etc. qu'y veulent vraiment pas de l'artificialisation...

Vraiment je trouve que c'est... C'est mon impression générale.... c'est aménageons, modernisons, etc. Mais vraiment je pense qu'y faut vraiment laisser la nature... l'impression d'être dans la nature... quand on est dans un parc, un jardin public... Ça me semble vraiment fondamental pour vraiment beaucoup d'utilisateurs...

OCPM                      Merci beaucoup... est-ce qu'y a d'autres commentaires... Oui?

F                              Comme j'ai dit au début, c'est comme initier et stimuler les gens à utiliser les parcs et à être dans la nature... de plus en plus. C'est important... Faut... faut faire – pas seulement de la publicité – mais la sensibilisation .... faire des choses pour que les gens utilisent cet espace naturel.

OCPM                      Excellent merci beaucoup. Est-ce qu'y a d'autres commentaires ... d'autres suggestions ? Alors...

Juan José                      Moi ce que je veux dire, c'est que l'impression .... je suis d'accord avec toi, ce serait éviter l'artificialité, on peut dire... de tout ça.

Mais aussi le volet que vous mettez madame dans le projet... dans le sens de renouveler tout l'infrastructure qui déjà est dépassée... je crois que ça, c'est très important... Vraiment c'est... .... c'est urgent de le faire.

M.A. Tous les secteurs du parc du Mont-Royal... aillent dans le centre (ph 6 :05)... qui tous se regroupent et non des interventions sectorielles...

Juan José C'est ça... ouvrir ensemble... Voilà.

OCPM Je vous remercie infiniment pour votre précieuse participation... J'espère que vous allez suivre les activités de l'Office et vous allez prendre connaissance du rapport.... .... qui va éventuellement être rendu public. D'accord... Merci encore une fois Antoine pour votre collaboration.

M.A. Un plaisir.

OCPM Bonne soirée tout le monde... **FIN**